

Bamidbar, Torah

Numbers 2:1-3:13

(1) The LORD spoke to Moses and Aaron, saying: (2) The Israelites shall camp each with his standard, under the banners of their ancestral house; they shall camp around the Tent of Meeting at a distance. (3) Camped on the front, or east side: the standard of the division of Judah, troop by troop. Chieftain of the Judites: Nahshon son of Amminadab. (4) His troop, as enrolled: 74,600. (5) Camping next to it: The tribe of Issachar. Chieftain of the Issacharites: Nethanel son of Zuar. (6) His troop, as enrolled: 54,400. (7) The tribe of Zebulun. Chieftain of the Zebulunites: Eliab son of Helon. (8) His troop, as enrolled: 57,400. (9) The total enrolled in the division of Judah: 186,400, for all troops. These shall march first. (10) On the south: the standard of the division of Reuben, troop by troop. Chieftain of the Reubenites: Elizur son of Shedeur. (11) His troop, as enrolled: 46,500. (12) Camping next to it: The tribe of Simeon. Chieftain of the Simeonites: Shelumiel son of Zurishaddai. (13) His troop, as enrolled: 59,300. (14) And the tribe of Gad. Chieftain of the Gadites: Eliasaph son of

במדבר ב'א'-ג'י"ג

(א) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: (ב) אִישׁ עַל־דִּגְלוֹ בְּאֶתֶר לְבַיִת אֲבוֹתָם יַחְנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִנֶּגֶד סְבִיב לְאֹהֶל־מוֹעֵד יַחְנוּ: (ג) וְהַחֲנִים קִדְמָה מִזְרְחָה דָגֹל מַחֲנֵה יְהוּדָה לְצַבְאוֹתָם וְנָשִׂיא לְבְנֵי יְהוּדָה נַחֲשׁוֹן בֶּן־עַמִּינָדָב: (ד) וְצַבָּאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְשִׁבְעִים אָלֶף וְשֵׁשׁ מֵאוֹת: (ה) וְהַחֲנִים עָלָיו מִטֶּה יִשְׁשֹׁכֵר וְנָשִׂיא לְבְנֵי יִשְׁשֹׁכֵר נִתְנָאֵל בֶּן־צִוְעֵר: (ו) וְצַבָּאוֹ וּפְקֻדָיו אַרְבָּעָה וְחֲמִשִּׁים אָלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת: (ז) מִטֶּה זְבוּלוֹן וְנָשִׂיא לְבְנֵי זְבוּלוֹן אֱלִיאָב בֶּן־חֶלֶן: (ח) וְצַבָּאוֹ וּפְקֻדָיו שִׁבְעָה וְחֲמִשִּׁים אָלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת: (ט) כָּל־הַפְּקֻדִים לְמַחֲנֵה יְהוּדָה מֵאֵת אָלֶף וּשְׁמֹנִים אָלֶף וְשִׁשְׁת־אֲלָפִים וְאַרְבַּע־מֵאוֹת לְצַבְאוֹתָם רֵאשִׁינָה יִסְעוּ: (ס) (י) דָּגֹל מַחֲנֵה רְאוּבֵן תִּימָנָה לְצַבְאוֹתָם וְנָשִׂיא לְבְנֵי רְאוּבֵן אֱלִיצֹר בֶּן־שְׂדִיאוּר: (יא) וְצַבָּאוֹ וּפְקֻדָיו שִׁשָּׁה וְאַרְבָּעִים אָלֶף וְחָמֵשׁ מֵאוֹת: (יב) וְהַחֲנִים עָלָיו מִטֶּה שְׁמֵעוֹן וְנָשִׂיא לְבְנֵי

Reuel. (15) His troop, as enrolled: 45,650. (16) The total enrolled in the division of Reuben: 151,450, for all troops. These shall march second. (17) Then, midway between the divisions, the Tent of Meeting, the division of the Levites, shall move. As they camp, so they shall march, each in position, by their standards. (18) On the west: the standard of the division of Ephraim, troop by troop. Chieftain of the Ephraimites: Elishama son of Ammihud. (19) His troop, as enrolled: 40,500. (20) Next to it: The tribe of Manasseh. Chieftain of the Manassites: Gamaliel son of Pedahzur. (21) His troop, as enrolled: 32,200. (22) And the tribe of Benjamin. Chieftain of the Benjaminites: Abidan son of Gideoni. (23) His troop, as enrolled: 35,400. (24) The total enrolled in the division of Ephraim: 108,100 for all troops. These shall march third. (25) On the north: the standard of the division of Dan, troop by troop. Chieftain of the Danites: Ahiezer son of Ammishaddai. (26) His troop, as enrolled: 62,700. (27) Camping next to it: The tribe of Asher. Chieftain of the Asherites: Pagieli son of Ochran. (28) His troop, as enrolled: 41,500. (29) And the tribe of Naphtali. Chieftain of the Naphtalites: Ahira son of Enan. (30) His troop, as enrolled: 53,400. (31) The total enrolled in the division of Dan: 157,600. These shall march last, by their standards. (32) Those are the enrollments of the Israelites by ancestral houses. The total enrolled in the divisions, for all troops: 603,550. (33) The Levites, however, were not recorded among the Israelites, as the LORD had commanded Moses. (34) The Israelites did accordingly; just as the LORD had commanded Moses, so they camped by their standards, and so they marched, each with his clan according to his ancestral house. (1) This is the line of Aaron and Moses at the time that the LORD spoke with Moses on Mount Sinai. (2) These were the names of Aaron's sons: Nadab, the first-born, and Abihu, Eleazar and Ithamar; (3) those were the names of

שְׁמֵעוֹן שְׁלֵמִיאל בֶּן־צוּר־שָׁדַי: (יג) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם תִּשְׁעָה וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת: (יד) וּמִטָּה גָּד וְנָשִׂיא לְבִנֵי גָד אֶלְיָסָף בֶּן־רְעוּאֵל: (טו) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים: (טז) כָּל־הַפְּקֻדִים לְמַחֲנֵה רְאוּבֵן מֵאֵת אֶלֶף וְאַחַד וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וָאַרְבַּע־מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים לְצַבְאוֹתֵם וּשְׁנַיִם יָסֻעוּ: (יז) וְנִסְעוּ אֶהֱל־מוֹעֵד מַחֲנֵה הַלְוִיִּם בְּתוֹךְ הַמַּחֲנֵת כַּאֲשֶׁר יַחֲנוּ כֵּן יִסְעוּ אִישׁ עַל־יְדוֹ לְדַגְלֵיהֶם: (יח) דָּגַל מַחֲנֵה אֶפְרַיִם לְצַבְאוֹתֵם יָמָה וְנָשִׂיא לְבִנֵי אֶפְרַיִם אֶלְיָשָׁמַע בֶּן־עַמִּיהוּד: (יט) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם אַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת: (כ) וְעַלְיוֹ מִטָּה מְנַשֶּׁה וְנָשִׂיא לְבִנֵי מְנַשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בֶּן־פְּדָה־צוּר: (כא) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף וּמֵאוֹתִים: (כב) וּמִטָּה בְּנִימִן וְנָשִׂיא לְבִנֵי בְנִימִן אַבִּידָן בֶּן־גִּדְעוֹנִי: (כג) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת: (כד) כָּל־הַפְּקֻדִים לְמַחֲנֵה אֶפְרַיִם מֵאֵת אֶלֶף וּשְׁמֹנֶת־אֲלָפִים וּמֵאָה לְצַבְאוֹתֵם וּשְׁלֹשִׁים יָסֻעוּ: (ס) דָּגַל מַחֲנֵה דָן צַפְנָה לְצַבְאוֹתֵם וְנָשִׂיא לְבִנֵי דָן אַחִיעֶזֶר בֶּן־עַמִּישַׁדַּי: (כו) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם וּשְׁשִׁים אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת: (כז) וְהַחֲנִיִּם עַלְיוֹ מִטָּה אֲשֶׁר וְנָשִׂיא לְבִנֵי אֲשֶׁר פִּגְעִיאֵל בֶּן־עֶכְרָן: (כח) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם אֶחָד וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת: (כט) וּמִטָּה נַפְתָּלִי וְנָשִׂיא לְבִנֵי נַפְתָּלִי אַחִירָע בֶּן־עֵינָן: (ל) וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת: (לא) כָּל־הַפְּקֻדִים לְמַחֲנֵה דָן מֵאֵת אֶלֶף וּשְׁבַע־וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וּשְׁשׁ מֵאוֹת לְאַחֲרָנָה יָסֻעוּ לְדַגְלֵיהֶם: (לב) אֶלֶה פְּקוּדֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל לְבֵית אֲבֹתָם כָּל־פְּקוּדֵי הַמַּחֲנֵת לְצַבְאוֹתֵם שֵׁשׁ־מֵאוֹת אֶלֶף וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים:

Aaron's sons, the anointed priests who were ordained for priesthood. (4) But Nadab and Abihu died by the will of the LORD, when they offered alien fire before the LORD in the wilderness of Sinai; and they left no sons. So it was Eleazar and Ithamar who served as priests in the lifetime of their father Aaron. (5) The LORD spoke to Moses, saying: (6) Advance the tribe of Levi and place them in attendance upon Aaron the priest to serve him. (7) They shall perform duties for him and for the whole community before the Tent of Meeting, doing the work of the Tabernacle. (8) They shall take charge of all the furnishings of the Tent of Meeting—a duty on behalf of the Israelites—doing the work of the Tabernacle. (9) You shall assign the Levites to Aaron and to his sons: they are formally assigned to him from among the Israelites. (10) You shall make Aaron and his sons responsible for observing their priestly duties; and any outsider who encroaches shall be put to death. (11) The LORD spoke to Moses, saying: (12) I hereby take the Levites from among the Israelites in place of all the first-born, the first issue of the womb among the Israelites: the Levites shall be Mine. (13) For every first-born is Mine: at the time that I smote every first-born in the land of Egypt, I consecrated every first-born in Israel, man and beast, to Myself, to be Mine, the LORD's.

(לג) וְהַלְוִיִּם לֹא הִתְפַּקְדוּ בְּתוֹךְ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל כְּאִשֶּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה: (לד)
וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה
אֶת־מֹשֶׁה פְּנִיחָנוּ לְדַגְלֵיהֶם וְכֵן נָסְעוּ אִישׁ
לְמִשְׁפַּחְתּוֹ עַל־בֵּית אָבִיתּוֹ: (א) וְאֵלֶּה
תּוֹלְדֹת אֹהֲרֹן וּמֹשֶׁה בְּיוֹם דִּבְרַיְהוָה
אֶת־מֹשֶׁה בְּהַר סִינַי: (ב) וְאֵלֶּה שְׁמוֹת
בְּנֵי־אֹהֲרֹן הַבְּכוֹר | נָדָב וָאֲבִיהוּא אֲלֻעָזָר
וְאִיתָמָר: (ג) אֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי אֹהֲרֹן
הַכֹּהֲנִים הַמְּשַׁחִים אֲשֶׁר־מִלֹּא יָדָם לְכַהֵן:
(ד) וַיָּמָת נָדָב וָאֲבִיהוּא לִפְנֵי יְהוָה
בְּהִקְרַבְתֶּם אֲשֶׁר זָרָה לִפְנֵי יְהוָה בְּמִדְבָּר
סִינַי וּבָנִים לֹא־הָיוּ לָהֶם וַיִּכְהֶן אֲלֻעָזָר
וְאִיתָמָר עַל־פְּנֵי אֹהֲרֹן אָבִיהֶם: (ה) (ו)
וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: (ו) הִקְרַב
אֶת־מֹטֵה לְוִי וְהַעֲמַדְתָּ אֹתוֹ לִפְנֵי אֹהֲרֹן
הַכֹּהֵן וְשָׂרְתוּ אֹתוֹ: (ז) וְשָׂמְרוּ
אֶת־מִשְׁמֶרְתּוֹ וְאֶת־מִשְׁמֶרֶת כָּל־הָעֵדָה
לִפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד לַעֲבֹד אֶת־עֲבֹדֶת
הַמִּשְׁכָּן: (ח) וְשָׂמְרוּ אֶת־כָּל־כְּלֵי אֹהֶל
מוֹעֵד וְאֶת־מִשְׁמֶרֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לַעֲבֹד
אֶת־עֲבֹדֶת הַמִּשְׁכָּן: (ט) וְנָתַתָּה אֶת־הַלְוִיִּם
לְאֹהֲרֹן וּלְבָנָיו נְתוּנִים נְתוּנִים הֵמָּה לֹו מֵאֵת
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: (י) וְאֶת־אֹהֲרֹן וְאֶת־בָּנָיו
תִּפְקֹד וְשָׂמְרוּ אֶת־כֹּהֲנֹתָם וְהָיָה הַקְּרַב
יוֹמָת: (יא) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה
לֵאמֹר: (יב) וְאֲנִי הִנֵּה לִקְחָתִי אֶת־הַלְוִיִּם
מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תַּחַת כָּל־בְּכוֹר פֶּטֶר
רֶחֶם מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ לִי הַלְוִיִּם: (יג) כִּי
לִי כָל־בְּכוֹר בְּיוֹם הַפֶּתִי כָל־בְּכוֹר בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם הִקְדַּשְׁתִּי לִי כָל־בְּכוֹר בְּיִשְׂרָאֵל
מֵאָדָם עַד־בְּהֵמָה לִי יְהִיוּ אֲנִי יְהוָה: (יד)

